

APOLLO

DE: Achtung: Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile, Erstickungsgefahr. Strangulationsgefahr durch Kabel!

EN: Warning: Not suitable for children under 36 months due to small parts that may be swallowed, choking hazard. Risk of strangulation from cables!

FR: Attention : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de petites pièces pouvant être avalées : risque d'étouffement. Risque de strangulation par les câbles !

ES: Atención: No apto para niños menores de 36 meses debido a piezas pequeñas que pueden ser ingeridas, peligro de asfixia. Riesgo de estrangulamiento por cables.

IT: Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi a causa di piccole parti che possono essere ingerite, rischio di soffocamento. Rischio di strangolamento con i cavi!

NL: Let op: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt: verstikkingsgevaar. Verstikkingsgevaar door kabels!

PL: Uwaga: Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy z powodu małych elementów, które mogą zostać połknięte: ryzyko zadławienia. Ryzyko uduszenia przez kable!

SE: Varning: Ej lämplig för barn under 36 månader på grund av små delar som kan sväljas: kvävningsrisk. Strypningsrisk från kablar!

DE: Verletzungsgefahr! Lassen Sie kein Werkzeug liegen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial, insbesondere Folien und Tüten, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

EN: Risk of Injury! Do not leave tools lying around. Keep packaging materials, especially foils and bags, out of reach of children.

FR: Risque de blessure ! Ne laissez pas d'outils traîner. Gardez le matériel d'emballage, en particulier les films et les sacs, hors de portée des enfants.

ES: ¡Peligro de lesiones! No deje herramientas al alcance. Mantenga el material de embalaje, especialmente plásticos y bolsas, fuera del alcance de los niños.

IT: Pericolo di lesioni! Non lasciare attrezzi alla portata dei bambini. Tenere il materiale di imballaggio, in particolare le pellicole e i sacchetti, fuori dalla portata dei bambini.

NL: Risico op letsel! Laat geen gereedschap rondslingeren. Bewaar verpakkingsmateriaal, vooral folies en zakken, buiten bereik van kinderen.

PL: Ryzyko obrażeń! Nie pozostawiaj narzędzi w zasięgu dzieci. Przechowuj materiały opakowaniowe, zwłaszcza folie i worki, poza zasięgiem dzieci.

SE: Skaderisk! Lämna inte verktyg liggande. Håll förpackningsmaterial, särskilt folier och påsar, utom räckhåll för barn.

APOLLO

DE: Achten Sie stets auf eine geeignete Schutzausrüstung des Kindes. Darunter zählen Handgelenk-, Knie-, Ellenbogenschutz, Fahrradhelm sowie festes Schuhwerk. Schuhe mit Schnürsenkeln müssen kurz und festgebunden sein, um ein Verfangen im Rad zu verhindern.

EN: Always ensure the child is wearing appropriate protective gear, including wrist, knee, and elbow pads, a bike helmet, and sturdy footwear. Shoes with laces should be short and tightly tied to prevent catching in the wheel.

FR: Assurez-vous que l'enfant porte un équipement de protection approprié, comprenant des protections pour poignets, genoux et coudes, un casque de vélo et des chaussures solides. Les lacets doivent être courts et bien noués pour éviter qu'ils ne se prennent dans la roue.

ES: Asegúrese de que el niño lleve el equipo de protección adecuado, incluidas las protecciones de muñeca, rodilla, codo, casco de bicicleta y calzado resistente. Los cordones deben ser cortos y estar bien atados para evitar que se enganchen en la rueda.

IT: Assicurarsi che il bambino indossi l'attrezzatura protettiva adeguata, compresi i proteggi-polsi, ginocchia, gomiti, casco da bicicletta e calzature robuste. I lacci delle scarpe devono essere corti e ben legati per evitare che si incastrino nella ruota.

NL: Zorg ervoor dat het kind altijd de juiste beschermende uitrusting draagt, zoals pols-, knie- en elleboogbeschermers, een fietshelm en stevig schoeisel. Veters moeten kort en strak vastgemaakt zijn om vastlopen in het wiel te voorkomen.

PL: Zawsze upewnij się, że dziecko nosi odpowiedni sprzęt ochronny, w tym ochraniacze na nadgarstki, kolana, łokcie, kask rowerowy i solidne obuwie. Snurowadła powinny być krótkie i mocno zawiązane, aby zapobiec zahaczeniu o koło.

SE: Se till att barnet alltid har rätt skyddsutrustning, inklusive handleds-, knä- och armbågsskydd, cykelhjälm och stadiga skor. Skosnören ska vara korta och ordentligt knutna för att undvika fastnande i hjulet.

DE: Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Fahrtüchtigkeit des Laufrads! Prüfen Sie regelmäßig Schrauben, Muttern und montierte Teile und ziehen Sie diese nach.

EN: Check the balance bike's roadworthiness before each ride! Regularly check screws, nuts, and mounted parts, and tighten them as needed.

FR: Vérifiez l'état de marche de la draisienne avant chaque sortie ! Vérifiez régulièrement les vis, écrous et pièces montées et resserrez-les si nécessaire.

ES: ¡Revise la capacidad de funcionamiento de la bicicleta de equilibrio antes de cada uso! Verifique regularmente tornillos, tuercas y piezas montadas y apriételes según sea necesario.

IT: Controllare l'efficienza della bici prima di ogni corsa! Controllare regolarmente viti, dadi e parti montate e serrarli se necessario.

NL: Controleer voor elke rit of de loopfiets in goede staat is! Controleer regelmatig schroeven, moeren en gemonteerde onderdelen en draai ze aan indien nodig.

PL: Przed każdą jazdą sprawdź sprawność rowerka! Regularnie sprawdzaj śruby, nakrętki i zamontowane części oraz dokręcaj je w razie potrzeby.

SE: Kontrollera balanscykelns skick före varje tur! Kontrollera regelbundet skruvar, muttrar och monterade delar och dra åt vid behov.

APOLLO

DE: Nicht auf steilem Gefälle fahren. Die unerwartet schnelle Beschleunigung kann zum Verlust der Kontrolle über das Laufrad führen.

EN: Do not ride on steep slopes. Unexpected rapid acceleration can lead to loss of control of the balance bike.

FR: Ne pas rouler sur des pentes raides. Une accélération rapide inattendue peut entraîner une perte de contrôle de la draisienne.

ES: No conduzca en pendientes pronunciadas. Una aceleración rápida e inesperada puede provocar la pérdida de control de la bicicleta de equilibrio.

IT: Non utilizzare su pendii ripidi. L'accelerazione improvvisa può portare a perdita di controllo della bici.

NL: Rijd niet op steile hellingen. Onverwachte snelle versnelling kan leiden tot verlies van controle over de loopfiets.

PL: Nie jeźdź na stromych zboczach. Nagłe przyspieszenie może doprowadzić do utraty kontroli nad rowerkiem.

SE: Cykla inte i branta backar. Plötslig snabb acceleration kan leda till förlust av kontroll över balanscykeln.

DE: Die Bremse kann bei ständiger Benutzung sehr heiß werden, fassen Sie diese nach der Nutzung niemals an.

EN: The brake can become very hot with continuous use, never touch it after use.

FR: Le frein peut devenir très chaud en cas d'utilisation continue, ne le touchez jamais après usage.

ES: El freno puede calentarse mucho con el uso continuo, no lo toque después de usarlo.

IT: Il freno può diventare molto caldo con l'uso continuo, non toccarlo mai dopo l'uso.

NL: De rem kan erg heet worden bij voortdurend gebruik, raak deze na gebruik nooit aan.

PL: Hamulec może się bardzo rozgrzać przy ciągłym użyciu, nigdy go nie dotykaj po użyciu.

SE: Bromsen kan bli mycket varm vid kontinuerlig användning, rör den aldrig efter användning.

DE: Das Produkt darf nur von einer Person benutzt werden.

EN: The product may only be used by one person at a time.

FR: Le produit ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.

ES: El producto solo puede ser utilizado por una persona a la vez.

IT: Il prodotto può essere utilizzato solo da una persona alla volta.

NL: Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.

PL: Produkt może być używany tylko przez jedną osobę.

SE: Produkten får endast användas av en person i taget.

APOLLO

DE: Kinder müssen bei der Benutzung des Produkts stets beaufsichtigt werden.

EN: Children must be supervised at all times while using the product.

FR: Les enfants doivent être surveillés en permanence lors de l'utilisation du produit.

ES: Los niños deben estar bajo supervisión constante mientras usan el producto.

IT: I bambini devono essere sorvegliati in ogni momento mentre utilizzano il prodotto.

NL: Kinderen moeten te allen tijde worden begeleid bij het gebruik van het product.

PL: Dzieci muszą być stale nadzorowane podczas korzystania z produktu.

SE: Barn måste övervakas hela tiden när de använder produkten.

DE: Gebrauchen sie das Produkt nur: - im geeigneten Spielbereich, in geeigneten, verkehrsfreien Bereichen, auf trockenen, festen und harten Untergründen.

EN: Use the product only: - in appropriate play areas, in suitable, traffic-free areas, on dry, firm, and hard surfaces.

FR: Utilisez le produit uniquement : - dans des zones de jeu appropriées, dans des zones adaptées et sans circulation, sur des surfaces sèches, fermes et dures.

ES: Use el producto solo: - en áreas de juego adecuadas, en áreas adecuadas sin tráfico, sobre superficies secas, firmes y duras.